





Manufactured by Clearlab SG Pte Ltd.  
139 Joo Seng Road, Singapore 368362  
Authorized Representative for EC: Clearlab Europe Ltd  
Unit 45 Easter Park, Barton Road, Aldermaston,  
Berkshire RG7 2PQ, United Kingdom.

## INSTRUCTIONS FOR USE

n'est pas utilisé. Une fois que la bouteille est ouverte, jeter toute le produit restant après 90 jours. Conserver la solution à température ambiante. Utiliser avant la date de péremption indiquée sur la boîte et le flacon. Vérifiez que le joint du bouchon est intact avant la première utilisation. Tenir hors de portée des enfants.

**Lentille et étui –lentilles :** Gouttes hydratantes et solution saline ne sont pas adaptées pour désinfecter les lentilles. Remplissez votre étui-lentilles avec une solution fraîche à chaque fois que vous placez vos lentilles dans l'étui. Ne jamais réutiliser la solution. Vous ne devez pas exposer ou placer vos lentilles au contact d'eau quelque soit sa provenance, ou au contact d'une solution non stériles. Nettoyer, rincer et sécher à l'air les lentilles à chaque fois que vous les retirez de l'étui. Pour vider l'étui de l'excès de solution, retournez votre étui-lentilles. Ne pas utiliser l'eau du robinet, des bouteilles d'eau ou de saline pour nettoyer vos lentilles ou votre étui-lentilles. Toujours vider toute solution restante dans votre étui-lentilles après chaque cycle de désinfection.

**Conditionnement :** Cette solution multifonctions est fourni en bouteille stérile en plastique de 100 ml, 230 ml et 360 ml. Chaque bouteille inclut un étui-lentille. Les bouteilles et les cartons sont marqués avec un numéro de lot et une date d'expiration.

**Index Symbole :** ☞ = Stérile en utilisant des techniques de traitement aseptique. ⚠ = Voir l'information sur le produit. 🏭 = Fabricant. ☑ = Signe de conformité européenne. 🇪🇺 = Représentant l'autorisation de la Communauté européenne. 📅 = Date limite d'utilisation (Date d'expiration). 📦 = Code du lot. 📄 = Date de fabrication.

### German

**Beschreibung:** Die Kombilösung ist eine sterile, isotonische, gepufferte wässrige Lösung, die folgende Inhaltsstoffe enthält: Sorbitol, Tris (Hydroxymethyl), Aminomethane, Tyloxapol und Ethylenedinitrioltriacetat. Sodium Disodium Salt Dehydrate. Konservierungsmittel: 0.00011% Polyhexametylenbiguanid.

**Inhweise:** Die Kombilösung kann für alle wichtigen Kontaktlinsen – inklusive Silikon Hydrogel Kontaktlinsen – eingesetzt werden, entsprechend den Empfehlungen Ihres Augenoptikers.

**Benutzungseinschränkung:** Wenn Sie allergisch auf einen der Inhaltsstoffe des Produkts reagieren, dürfen Sie das Produkt NICHT verwenden. Gebrauchshinweise. 1. Wenn Sie die Flasche zum ersten Mal öffnen, drehen Sie bitte den Verschluss so lange auf, bis sich der Sicherheitsring löst. Dies öffnet auch die Versiegelung unter der Kappe. Bitte beachten Sie: Nach dem Schliessen des Verschlusses ist die Flasche wieder luftdicht versiegelt. Reinigen und Spülen: 2. Geben Sie 3 Tropfen der Kombilösung auf beide Seiten der Kontaktlinse und reiben Sie diese vorsichtig während 10 Sekunden. 3. Spülen Sie danach jede Seite der Linse während 5 Sekunden mit der Kombilösung, Einlegen und Aufbewahrung

4. Legen Sie die gereinigten Kontaktlinsen in den Linsenbehälter und füllen Sie diesen mit frischer Kombilösung. Verwenden Sie stets frische Lösung. 5. Lassen Sie die Linsen während mindestens 6 Stunden in der Lösung, bevor Sie diese wieder tragen. Spülen: 6. Spülen Sie vor Gebrauch der Linse jede Seite für 5 Sekunden mit der Kombilösung. 7. Entfernen Sie die Lösung aus dem Behälter nach jedem Einsatz.

**Allgemeine Anweisungen:** Waschen und trocknen Sie Ihre Hände vor jedem Umgang mit Ihren Kontaktlinsen sorgfältig. Verwenden Sie nur die empfohlenen Lösungen Ihres Augenoptikers. Lassen Sie sich von Ihrem Augenoptiker beraten, bevor Sie die Pflegegewohnheiten für Ihre Kontaktlinsen ändern, auch um die Kompatibilität mit Ihren Linsen sicherzustellen.

**Warnungen:** Probleme mit Kontaktlinsen und Pflegemitteln können zu schwerwiegenden Augenverletzungen führen. Es ist von wesentlicher Bedeutung, den Anweisungen Ihres Augenoptikers sowie den hier beschriebenen Anweisungen zu folgen, um einen einwandfreien Gebrauch Ihrer Kontaktlinsen, Pflegeprodukten und Linsenbehälter sicherzustellen.

**Nebenwirkungen:** Falls beim Gebrauch Augenbeschwerden, ein übermäßiger Tränenfluss, Veränderungen des Sehvermögens oder Augenrötungen auftreten, entfernen Sie umgehend Ihre Kontaktlinsen und wenden Sie sich rasch möglichst bei Ihrem Augenoptiker. Es wird empfohlen, dass Kontaktlinsenträger zweimal jährlich zu ihrem Augenoptiker zur Kontrolle gehen, falls verordnet auch öfters.

**Wichtige Sicherheitshinweise:** Befolgen Sie stets die Produkt- und Gebrauchshinweise. Eine Nichtbeachtung kann im schlimmsten Fall zum Verlust der Sehfähigkeit führen. Um eine Verunreinigung zu vermeiden, darf die Spitze der Flasche nicht berührt werden. Um eine Verunreinigung der Lösung zu vermeiden, leeren Sie die Lösung nicht in andere Flaschen oder Behälter um, und mischen oder verdünnen Sie sie nicht. Verwenden Sie es nicht mit einer thermischen Desinfektion.

**Vorsichtsmaßnahmen:** Halten Sie die Flasche nach Gebrauch gut verschlossen. Sobald die Flasche geöffnet wurde, muss die verbleibende Lösung nach 90 Tagen entsorgt werden. Lagern Sie die Lösung bei Raumtemperatur. Achten Sie auf das Ablaufdatum der Kartonverpackung und Flasche. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsverschluss vor dem ersten Gebrauch unverkehrt ist. Bewahren Sie die Lösung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**Pflege von Linsen und Linsenbehältern:** Kochsalzlösung oder Benetzungspflösten sind nicht zur Desinfektion von Kontaktlinsen geeignet. Füllen Sie Ihren Linsenbehälter jedes Mal mit frischer Lösung, wenn Sie Ihre Linsen aufbewahren möchten. Füllen Sie nicht einfach die Lösung nach und benutzen Sie nie die gleiche Lösung mehrfach. Sie dürfen Ihre Linsen nicht mit Wasser in Kontakt bringen, ebenso wenig dürfen sie mit Wasser gespült werden – egal ob Leitungswasser, abgefülltes oder destilliertes Wasser, Sprüchel, oder jegliche andere nicht-sterile Lösung. Reinigen, spülen und trocknen Sie Ihren Linsenbehälter jedes Mal, wenn er nicht in Gebrauch ist. Um überschüssige Lösung zu entfernen, können Sie Ihren Linsenbehälter umdrehen und so an der Luft trocknen. Nach jeder Desinfektion bzw. Nutzung des Linsenbehälters muss die verbleibende Lösung entsorgt werden.

**Im Lieferumfang enthalten:** Die Kombilösung wird in sterilen Kunststoffflaschen in den Größen 100 ml, 230 ml und 360 ml geliefert. Die Flaschen und Kartons werden mit LOT-Nummern und Verfalldaten gekennzeichnet.

**Hinweis-Symbole:** ☞ = Steril durch aseptische Verarbeitungstechniken. ⚠ = Siehe Produkthinweise. 🏭 = Hersteller. ☑ = Europäisches Konformitätssymbol. 🇪🇺 = Vertreter in der Europäischen Union. 📅 = Verbrauchsdatum (Verfalldatum). 📦 = Chargenbezeichnung. 📄 = Herstellungsdatum.

### Hungarian

**Leírás:** Steril, izotóniás, puffertolt vizes többfunkciós ápolószér. Összetétel: szorbit, a tris (hidroxil-metil) -amino-metán, tiyoxapol és etiléndinitrioltetraecetát nátrium-só-dihydrát, tartósítva 0,00011% polihexametilén-biguanidban.

**Felhasználás:** Többfunkciós kontaktlencse-ápolószér, amely mindenfajta lágy kontaktlencséhez, (szilikon-hidrogél kontaktlencséhez is) használható, a lencsét illető szakember javaslata alapján.

**Ellenjavaslatok:** NE HASZNÁLJA, ha allergiás bármely összetevőre!

**Használati utasítás:** 1. A palack első alkalommal történő nyitásával, csavarja a kupakot addig, amíg a biztonsági gyűrű lefőrik. A kupós csap a kupak belsejében kiszűrja az üveg tetjét. Megegyező, az a kupós végű csap fogja visszazánni az üveget. Tisztítási és öblítési idő: 2. Helyezzen 3 csepp többfunkciós ápolószert a lencse mindkét oldalára és finoman dörzsölje 10 másodpercig. 3. A tisztítást követően 5 mp-ig alaposan öblítse le a lencse mindkét oldalát a többfunkciós ápolószérrel. Nedvesítés és tárolás: 4. Helyezze a megtisztított lencsékét a tároló tokba, és töltsé fel a tokot a többfunkciós ápolószérrel. Minden alkalommal friss ápolószert használjon. 5. Legalább 6 órán át tartsa a tokban a lencsékét, mielőtt azokat újra a szemébe helyezné. 6. Öblítse le a lencse mindkét oldalát kb. 5 másodpercig a többfunkciós ápolószérrel, mielőtt a szemébe helyezné. 7. Ezután a tokból dobja ki a használó folyadékot.

**Általános utasítások:** Mindig mossa meg és szárítsa meg a kezét, mielőtt a lencséhez nyúlna. Csak a lencsét illesztő szakember által javasolt ápolószert használja. Mielőtt ápolószert, ápolószert tartalmazó módszert választana, azt feltétlenül beszélje meg a lencsét illesztő szakemberrel.

**Figyelmeztetések:** Bármilyen gond, probléma a kontaktlencsével, ápolószérrel komoly szemészeti károsodást okozhat! Ennek elkerülése érdekében, feltétlenül tartsa be a lencsét illesztő szakember, és a termékleírások utasításait , beleértve a kontaktlencse tároló tok használatát is.

**Mellékhatások:** Amennyiben a lencsékét komforttalannak érzi, erős könnyezés tapasztal, pirossá válik a szeme, vagy látásélesség változást tapasztal, azonnal távolítsa el a lencsékét a szeméből, és haladéktalanul keresen fel kontaktlencsét illesztő szakembert, vagy szemorvosot. Javasljuk, hogy probléma mentesség esetén is évente késztes (ha azt ajánlották, akkor sűrűbben) keresen fel kontaktlencsét illesztő szakembert.

**Fontos biztonsági információk:** Mindig tartsa be a termékek használatára vonatkozó utasításokat – ezek elmulasztása a látás elvesztését eredményezheti. A szennyezés elkerülése érdekében, ne érintse az ápolószér flakonjainak kiöntő részét semmilyen felülethez. (This would be better: A szennyezés elkerülése érdekében, ne érintse a flakon kiöntő részét semmilyen felülethez.) Az ápolószér fertőződéssének elkerülése érdekében ne öntsé át az ápolószert másik tároló edénybe, illetve ne keverje az össze semmiféle egyéb oldattal. Ne használja hővel történő fertőtlenítéshez.

**Megelőző intézkedések:** Tartsa a flakont szorosan zárva, amikor nem használja. Az ápolószér a flakon felbontását követően 90 napig használható. Az ápolószert szobahőmérsékleten tárolja. Ne használja a terméket lejárt után! A lejárt dátuma a dobozon és a flakonon található. Kizárólag sértetlen flakont használjon. Tartsa távol gyermekektől.

**A lencse és lencse tároló tok ápolása :** Nedvesítő csepp (pl. mikróinn) és sóoldat nem alkalmas fertőtlenítés. Minden egyes alkalommal friss ápolószérrel töltsé fel a tároló tokot, ha a lencsét behelyezi. Soha ne töltsön utána a használt ápolószermek a tároló tokban, ill. ne használja újra a már használt ápolószert! Soha ne tárolja a lencsét, illetve soha ne tisztítsa a tároló tokot csapvizel, bármilyen üveges vízzel, desztillált vízzel, illetve nem steri oldattal. Tisztítsa meg, majd öblítse ki és hagyja megszáradni a lencse tároló tokot minden alkalommal ha a lencsékét kivette a tokból. A száradás idejére fordítsa fejfel lefelé a tokot, hogy hamarabb megszáradjon. Ne használjon csapvizet, palackozott vizet vagy nyálát a lencsék ill. a tároló tok tisztításához. Mindig öntsé ki a maradék ápolószert a tokból a tisztítási folyamat befejezését követően.

**Csomagolás:** Az ápolószér műanyag flakonban, a következő kapacitással, sterilen kerül forgalomba : 100 ml, 230 ml és 360 ml. A flakonok és dobozon is feltüntetésre kerül a gyártási szám és lejárati dátum.

**Jelölések:** ☞ = Steril, aseptikus fertőtlenítési eljárással. ⚠ = Lásd a termék információkat. 🏭 = Gyártó. ☑ = Európai megfelelőségi jel. 🇪🇺 = Hivatalos Képviselő az Európai Közösségben. 📅 = Használati idő (lejáratási idő). 📦 = Tételkód, gyártási szám. 📄 = A gyártás időpontja.

### Italian

**Descrizione:** Questa soluzione unica è una soluzione acquosa sterile, isotonica, tamponata, contenente sorbitolo, tris(hidrossimetil)amminometano, tiyoxapol ed etilenedinitriol-tetraacetato acid disodium salt dihydrate, preservata con 0,00011% polyhexametilene biguanide.

**Indicazioni:** Questa soluzione unica è indicata per essere utilizzata con tutti i tipi di lenti a contatto morbide, incluse le lenti a contatto al silicone hydrogel, come raccomandato dal proprio specialista degli occhi.

**Controindicazioni:** Non utilizzare questo prodotto in caso di allergia a qualsiasi componente.

**Indicazioni d'uso:** 1. Aprire il flacone per la prima volta avvitando il tappo fino a quando l'anello segmentato si rompe. Il pemo centrale all'interno del tappo formerà l'estremità superiore del flacone. Nota: il pemo servirà anche per sigillare il flacone. Tempi di pulizia e risciacquo: 2. Mettere tre gocce di soluzione unica su ogni superficie della lente e strofinare delicatamente per 10 secondi. 3. Sciacquare accuratamente con la soluzione unica ogni lato della lente per 5 secondi. Immersione e conservazione delle lenti. 4. Mettere le lenti a contatto pulite nel contenitore portatlenti e riempirlo con nuova soluzione unica. Usare sempre soluzione fresca (appena prelevata dal flacone). 5. Lasciare le lenti immerse per almeno 6 ore prima di inserirle negli occhi. Risciacquo: 6. Risciacquare con la soluzione unica ogni lato della lente per 5 secondi prima dell'inserimento. 7. Gettare la soluzione rimasta nel portatlenti dopo ogni utilizzo.

**Istruzioni generali:** Lavarsi ed asciugare sempre le mani prima di maneggiare le lenti. Utilizzare solo le soluzioni consigliate dal proprio specialista degli occhi. Rivolgersi al proprio specialista degli occhi prima di effettuare qualsiasi cambiamento al sistema di manutenzione, al fine di garantire la compatibilità con le lenti.

**Avvertenze:** Problemi con le lenti a contatto e con i prodotti per la cura delle lenti possono provocare gravi lesioni all'occhio. E' essenziale seguire le indicazioni del proprio specialista degli occhi e tutte le istruzioni in etichetta per l'uso corretto delle lenti e dei prodotti per la cura delle lenti, incluso il portatlenti.

**Reazioni avverse:** In caso di disagio oculare, eccessiva lacrimazione, disturbi visivi o arrossamento dell'occhio, rimuovere immediatamente le lenti e contattare prontamente il proprio specialista degli occhi. Si consiglia ai portatori di lenti a contatto un controllo presso il proprio specialista degli occhi due volte all'anno o, se richiesto, più frequentemente.

**Importanti informazioni sulla sicurezza:** Seguire sempre le istruzioni per l'uso del prodotto - la non osservanza può provocare la perdita della visione. Per evitare contaminazioni, non toccare la sommità del flacone di soluzione unica eyedca con qualsiasi superficie. Per evitare contaminazione della soluzione, non trasferire, mescolare o diluire la soluzione in altri flaconi o contenitori. Non utilizzare per la disinfezione termica.

**Precauzioni:** Conservare il flacone ben chiuso quando non

utilizzato. Una volta che il flacone è aperto, eliminare la soluzione residua dopo 90 giorni. Conservare la soluzione a temperatura ambiente. Utilizzare prima della data di scadenza indicata sul flacone e sulla confezione. Controllare che il sigillo del tappo sia intatto prima dell'inizio dell'utilizzo. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

**Cura delle lenti e del portatlenti:** Soluzione salina o gocce umettanti non sono adatte per disinettare le lenti. Riempire il proprio portatlenti con soluzione fresca ogni volta che si ripongono le lenti e non rabboccare mai o riutilizzare la soluzione. Non esporre o conservare le lenti o risciacquare il portatlenti con qualsiasi tipo di acqua, come acqua potabile, acqua minerale o distillata, o con qualsiasi soluzione non sterile. Pulire, risciacquare ed asciugare all'aria il portatlenti ogni volta che si rimuovono le lenti. Per permettere alla soluzione in eccedenza di sgocciolare, si può capovolgere il portatlenti durante l'asciugatura all'aria. Non utilizzare acqua potabile, acqua minerale o saliva con le lenti o il portatlenti. Eliminare sempre la soluzione residua dal portatlenti dopo ogni ciclo di disinfezione.

**Come è fornito:** Questa soluzione è fornita in flaconi di plastica sterili da 100 ml, 230 ml e 360 ml. I flaconi e le confezioni sono contrassegnati con numero di lotto e data di scadenza.

**Guida di riferimento ai simboli:** ☞ = Sterile utilizzando tecniche di sterilizzazione aettiche. ⚠ = Attenzione! Consultare i documenti allegati al prodotto. 🏭 = Fabricante. ☑ = Simbolo di conformità europea. 🇪🇺 = Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea. 📅 = Utilizzare entro (data di scadenza). 📦 = Codice del lotto. 📄 = Data di produzione.

### Norwegian

**Beskrivelse:** Denne multi-purpose solution er en steril, isotonisk bufret, vannbaseret væske som inneholder sorbitol, Tris (hydroxymetyl) aminometan, tyloxapol og etyldiamintrioltriediksyre (EDTA) konservert i 0.00011% polyheksametylenbiguanid.

**Indikasjon:** Denne multi-purpose solution kan bruges til alle typer kontaktlinser, inkludert silikon hydrogel kontaktlinser, som anbefalt av din optiker.

**Kontraindikasjoner:** Bruk ikke dersom du er følsom overfor et eller flere av innholdsstoffene

**Bruksanvisning:** 1. Slik åpner du flasken første gang. Skru i lokket til forseglingsring brekkes av. Spissen på innsiden av lokket vil punktere toppen af flasken.Merk: Denne spissen vil også forsegle flasken, når den lukkes igjen. Gni og skylt: 2. Plasser 3 dråper multi-purpose solution på hver side av linsen og gni forsiktig i 10 sekunder. 3. Skylt hver side av linsen i 5 sekunder med multi-purpose solution. Blotlegging og oppbevaring av linsen: 4. Legg linsen i linseuiet og fyll etuiet med frisk multi-purpose solution. Bruk alltid ny frisk væske. 5. La linsen ligge i blot i minst 6 timer, for de settes på øyene igjen. Skylt: 6. Skylt hver side av linsen i 5 sekunder med multi-purpose solution for innsetting. 7. Tom ut væsken fra etuiet etter hver bruk.

**Generelle instruksjoner:** Vask og tørk hendene før du håndterer linsen. Bruk kun linsevæske anbefalt av din optiker. Rådspor din linsepasser, for du gir noen endringer til din linsepleiesystem, for å sikre kompatibilitet med linsen.

**Advarsler:** Problemer med kontaktlinser og linsepleiesystem kan føre til alvorlig skade på øyet. Det er viktig å følge din linsepassers anvisninger og alle instruksjoner på etiketterne for riktig bruk av linsen og linsepleiesystemet, inkludert linseuiet.

**Bivirkninger:** Hvis du opplever ubehag eller iritasjon i øynene, sløret syn, eller rødhet i øynene, bør du ta ut linsen og ta kontakt med din kontaktlinsepasser. Rutinemessig kontroll av øyne/linser 2 ganger om året anbefales.

**Viktig sikkerhetsinformasjon:** Følg alltid produktets bruksanvisning - hvis ikke, kan det føre til alvorlige øyeskader. For å unngå kontaminering, må spissen af multi-purpose solution flasken ikke komme i kontakt med andre overflater. For å unngå kontaminering, overfor aldrig linsevæsken til andre flasker eller beholdere og bland eller fortynn den ikke. Ikke bruk multi-purpose solution til varme (termisk) desinfisering.

**Førholdsregler:** Hold flasken godt lukket når den ikke er i bruk. Eventuelt overskyende linsevæske skal kastes 90 dager etter åpning af flasken. Oppbevarer i romtemperatur. Bruk ikke linsevæske etter utløbsdatoen og romtemperatur. Bruk ikke linsevæske utliggerelig for barn.

**Pleie av linsr og linseui:** Saltvann og øyedråper egner sig ikke for desinfeksjon af linsen. Genbruk aldrig linsevæsken. Bruk altid ny frisk multi-purpose solution. Ikke la linsen eller linseuiet komme i kontakt med vann, hverken kravann, flaskevann eller destillert vann, eller noen anden ikke-steril væske. Tom linseuiet for væske etter hver bruk og skylt med desinfeksjonsvæske og la det lufttørke. Ikke bruk vann fra springen, flaskevann eller spytt med linsr eller linseui. Kast alltid væsken fra etuiet etter hvert bruk.

**Størrelser og merking:** Denne multi-purpose solution leveres i sterile 100 ml, 230 ml og 360 ml plastflasker. Flasker og emballasje er merket med lot-nummer og utløpsdato.

**Symbol forklaring:** ☞ = Steril ved bruk av aseptiske behandlingsteknikker. ⚠ = Se informasjon om produktet. 🏭 = Produsent. ☑ = Europeisk sertifiseringsmerking. 🇪🇺 = Autorisert representant i EU. 📅 = Utløpsdato. 📦 = Lot-nummer. 📄 = Produksjonsdato.

### Spanish

**Descripción :** Esta solución única es una solución estéril, isotónica, tamponada, que contiene: sorbitol, Tris (hidroximetil) aminometano, tiyoxapol y ácido etilendiaminotetraacético (EDTA), sal disódica dihidrato, conservado con polihexametileno biguanida al 0,00011%.

**Indicaciones:** Esta solución única está destinada para ser utilizada con todas las lentes de contacto hidrofílicas, incluyendo lentes de contacto de hidrogel de silicona, de acuerdo a las recomendaciones de su profesional de la visión.

**Contraindicaciones :** Si usted es alérgico a cualquier ingrediente de este producto, NO LO UTILICE.

**Instrucciones de uso :** 1. Para abrir el envase por primera vez, gire el tapón hasta que el anillo de seguridad se rompa. La parte interior del tapón perforará la tapa del envase. Nota: La parte interior del tapón volverá a cerrar herméticamente la botella. 2. Coloque 3 gotas de la solución única sobre la lente y frote suavemente durante 10 segundos. 3. Enjuague a fondo la lente durante 5 segundos con la solución única. 4. Una vez limpias las lentes de contacto, depositarlas en su estuche y llenarlo de nuevo con la solución única. Siempre use solución fresca. 5. Para una limpieza correcta, deje las lentes sumergidas durante al menos 6 horas. 6. Aclare la lente durante 5 segundos con la solución única antes de su inserción. 7. Deseeche la solución del estuche después de cada uso.

**Instrucciones generales :** Siempre lave y seque sus manos antes de manipular sus lentes. Utilice sólo las soluciones recomendadas por su profesional de la visión. Consulte a su profesional antes de

realizar cualquier cambio en el mantenimiento, para asegurar la compatibilidad con las lentes.

**Advertencias :** El uso inadecuado de lentes de contacto y productos de mantenimiento podrían dar lugar a lesiones graves en el ojo. Es esencial seguir los consejos de un profesional de la visión y las instrucciones de uso para un uso correcto de las lentes y productos de mantenimiento, incluido el estuche.

**Reacciones adversas :** Si usted experimenta molestia ocular, lagrimeo excesivo, cambios en la visión, o enrojecimiento del ojo, retire inmediatamente sus lentes y contacte de inmediato con su profesional de la visión. Se recomienda a los usuarios de lentes de contacto que visiten a su profesional de la visión un mínimo de dos veces al año.

**Información importante de seguridad :** Siempre siga las instrucciones de uso del producto, de no hacerlo, puede provocar la pérdida de la visión. Para evitar la contaminación, evite el contacto de la punta del envase de la solución única con cualquier superficie. Para evitar la contaminación, no transfiera, mezcle o diluya la solución a otras botellas u otros recipientes. No utilizar desinfecciones térmicas (calor).

**Precauciones:** Mantener el frasco bien cerrado cuando no lo esté usando. Una vez abierta la botella, deseche la solución restante, después de 90 días. Mantener la solución a temperatura ambiente. Utilizar antes de la fecha de caducidad indicada en el envase. Verificar que el sello del tapón está intacto antes del primer uso. Mantener fuera del alcance de los niños.

**Cuidado de las lentes y el estuche :** Una solución salina o lágrima artificial no son adecuados para desinfectar las lentes. Llene su estuche con solución fresca cada vez que guarde sus lentes, y nunca reutilice la solución. No se debe exponer, guardar o enjuagar la lente con agua del grifo, embotellada o destilada, o con cualquier solución no estéril. Limpie, lave y seque al aire el estuche cada vez que extraiga sus lentes.

**Cómo se suministra:** Esta solución única se suministra en envases de plástico esterilizado en formato de 100ml, 230ml y 360ml. En el envase está indicado el número de lote y fecha de caducidad.

**Guía Símbolos de Referencia:** ☞ = Esterilizado con técnicas de procesamiento aseptico. ⚠ = Ver información de producto. 🏭 = Fabricante. ☑ = Señal de conformidad europea. 🇪🇺 = Autorización de Representante en la Comunidad Europea. 📅 = Fecha de uso preferente (fecha de caducidad). 📦 = Número de lote. 📄 = Fecha de fabricación.

### Swedish

**Beskrivning:** Denna multi-purpose solution är en steril, isotonisk, buffrad vattenlösning som innehåller sorbitol, tris (hydroxymetyl) aminometan, tyloxapol och etyldiamintrioltriacetatsyra diatrium-salthydridat, bevarad i 0.00011% polyhexametylenbiguanid.

**Indikationer:** Denna multi-purpose solution är avsedd att användas för alla mjuka kontaktlinser, inklusive kontaktlinser av silikonhydrogel, som rekommenderas av din optiker eller ögonläkare.

**Kontraindikationer:** Om du är allergisk mot någon ingrediens i produkten, ANVÄND INTE.

**Anvisningar för användning:** 1. För att öppna flaskan för första gången skruva åt locket tills säkerhetsförseglingen bryts av. Stiftet runt locket kommer då att punktera flaskans öppning. Notera: Stiftet kommer också återfylla flaskan. Gnugga och skölj - tidsangivelse: 2. Placera 3 droppar av multi-purpose solution på varje sida av linsen och gnugga försiktigt i 10 sekunder. 3. Skölj varje sida av linsen grundligt i 5 sekunder med multi-purpose solution.Blötläggning och förvaring av linsen: 4. Placera de rengjorda kontaktlinserna i linseuiet och fyll upp med multi-purpose solution. Använd alltid ny lösning. 5. Låt linsen ligga blötglada i minst 6 timmar innan du placerar dem i ögonen. Skölj: 6. Skölj varje sida av linsen i 5 sekunder med multi-purpose solution innan du placerar dem i ögonen. 7. Håll ut kvarvarande lösning från linseuiet efter varje användning.

**Allmänna anvisningar:** Tvätta och torka alltid händerna innan du hanterar dina linsor. Använd endast de lösningar som rekommenderas av din optiker/ögonläkare. Inhämta råd från din optiker/ögonläkare innan du gör några ändringar i din hanteringsrutin för att säkerställa kompatibilitet med linsen.

**Varningar:** Problem med kontaktlinsr och rengöringsprodukter för kontaktlinsr kan resultera i allvariga skador på ögat. Det är viktigt att följa din optikers/ögonläkares instruktioner och alla skriftliga instruktioner för korrekt användning av dina kontaktlinsr och rengöringsprodukter, inklusive linseuiet.

**Bivirkningar:** Om du upplever ubehag, håfögt tårblinnd, förändring i synskärpan eller rodnad i ögonen - avlägsna omedelbart dina linsr och kontakta omgående din optiker/ögonläkare. Det rekommenderas att kontakta besökä din optiker/ögonläkare två gånger per år eller vid rekommendation ännu mer frekvent.

**Viktig säkerhetsinformation:** Följ alltid bruksanvisningen - underlåtenhet att göra detta kan leda till synförlost. För att undvika kontaminering, vidrör inte flaskans öppning eller låt den vidröra någon annan yta. För att undvika kontaminering ska du inte överföra, blanda eller späda ut lösningen till andra flaskor eller behållare. Använd inte värmedesinfektion (termisk).

**Försiktighetsåtgärder:** Håll behållären stängd när den inte används. När flaskan har öppnats, håll ut eventuellt kvarvarande lösning efter 90 dagar. Förvara lösningen i rumstemperatur. Använd före det utgångsdatum som anges på kartongen och flaskan. Kontrollera att säkerhetsförseglingen är intakt före första användningen. Förvara utom räckhåll för barn.

**Vård av kontaktlinsr och linseui:** Saltlösning eller återfuktande droppar inte är lämpliga för att desinficera linsen. Fyll ditt linseui med ny lösning varje gång du förvarar dina linsr. Tillsätt aldrig något till lösningen. Återvänd heller aldrig lösningen. Du bör inte exponera, förvara eller skölja dina linsr i någon form av vatten eller icke-steril lösning såsom kravatten, flaskevatten eller destillerat vatten. Renör, skölj och lufttorka ditt linseui varje gång du tar ut dina linsr därifrån. För att helt avlägsna öfverflödigt lösning, så kan du vända på linseuiet upp och ner medan det lufttorkar. Använd inte kravatten, flaskevatten eller salt i samband med dina linsr eller linseui. Kasserä alltid eventuellt kvarvarande lösning i ditt linseui efter varje desinfektion.

**Storlek och märkning:** Denna multi-purpose solution levereras i sterila 100 ml, 230 ml och 360 ml plastflaskor. Flaskorna och kartonger är markerade med lotnummer och utgångsdatum.

**Referensguide för symboler:** ☞ = Steril med aseptisk processteknik. ⚠ = Se produktinformation. 🏭 = Tillverkare. ☑ = Europeisk konformitetssymbol. 🇪🇺 = Bemyndigad representant i Europeiska gemenskapen. 📅 = Använd inom datum (Utgångsdatum). 📦 = Lotnummer. 📄 = Tillverkningsdatum.